



**KEDVES  
BUGACI – BUGACPUSTAHÁZI LAKOSOK!  
MOZGALMAS ÉV, FEJLESZTÉSEKKE!**

A bugaci és a pusztaházi önkormányzat közös költségvetésében, a konszolidációs törvény szerinti, állami adósságvállalás után, adósság nélkül kezdhetjük meg az idei esztendő tervezését. Ez a kormányzati segítség nagy könnyebbséget jelentett a 2013. évi költségvetés tervezésekor. A Társult képviselőtestület, február 20.-ai ülésén elfogadta a 2013. évi költségvetést.

A két település idén 818 millió forintból gazdálkodhat, amely az állami támogatásokból, helyi bevételekből és a pénzmaradványból áll. Ebből a keretből a tavalyi szinten biztosíthatjuk kötelező és önként vállalt feladatainkat. Az állami támogatások rendszere változik, ettől az évtől, feladatfinanszírozásra tért át a kormány. A feladatfinanszírozás, ahogy a neve is jelzi – csak a kötelező önkormányzati feladatokhoz szükséges pénzt biztosítja.

Bugac és Bugacpusztaházán pénzmaradványunknak köszönhetően továbbra is 40 ezer forintos azonnali támogatást kapnak, minden megszületett baba szülei. Megmaradt az a 800 ezer forintos keret is, melyből az idősek tüzelőtámogatását finanszírozzuk, karácsony előtt. A költségvetés tartalmazza a nyugdíjasok és egyedülállók szemétszállítási kompenzációjára elkülönített 2 millió forintos keretet is.

A köztisztviselőknek kötelezően járó cafeteria mellett, a közalkalmazottak is kapnak havi 11 ezer forintos pluszjutatást. Ugyanakkor minden civil szervezet megkapja, az előző évi szinten megszokott támogatást, támogatva ezzel a települések közösségi életét.

Az elmúlt esztendők alatt bevezetett szigorítások eredményeként, költséghatékony gazdálkodást hoztunk létre. A megtakarításokat, elsősorban a szolgáltatásaink színvonalának javítására és pályázati önerőként használtuk fel.

A fejlesztési tartalékunknak köszönhetően indulhattunk azon a 280 millió forintos fűtőkorszerűsítésre kiírt pályázaton, melyhez 41 millió forintos önerőt kell a településnek biztosítania. Sikeres elbírálás esetén, olyan komplex energetikai fejlesztés valósulhat meg a település 9 intézményében, melynek köszönhetően jelentősen csökken az energiafelhasználás. A szakemberek számításai szerint a 41 millió forintos önerő két és fél év alatt térül meg az önkormányzatnak és az iskola üzemeltetőjének.

## Polgármesteri Hírlevél

Bugac Nagyközség Polgármesteri Hivatala  
6114 Bugac, Béke u. 10.  
Tel.: 76/575-100, 575-106

Felelős kiadó: Szabó László  
Készült: 1400 pld-ban  
2013. március



**SOK  
SZERETETTEL  
NŐNAP  
ALKALMÁBÓL**

**SZERETETTEL  
KÖSZÖNTJÜK  
VALAMENNYI  
KEDVES NŐ  
OLVASÓNKAT!**



*Szabó László*

*Kovács György*

A fűtőkorszerűsítés mellett, ennek az évnek a feladata, hogy a Klebensburg Intézményfenntartó Központtal közösen, az Önkormányzatok anyagi áldozatvállalásával, a 2012/2013-as tanévben is a megszokott plusz szolgáltatásokat tudjuk biztosítani a bugaci iskolásoknak. Hamarosan elkészül a sportpályán a régóta tervezett klubszoba, ahol a jövőben a kilátogatók kulturált körülmények között nézhetnek meg egy-egy sporteseményt. Március 15-én avatjuk fel a településen azt a Petőfi-szobrot, amely dr. Mészáros Gyula kezdeményezésére, a helybeliek adakozásából valósult meg. A napokban elkezdődött az „Óvoda fejlesztés Bugacon” című, 100 %-ban TÁMOP forrásból támogatott 6,5 millió Ft költségvetésű pályázat megvalósítása. Szintén TÁMOP keretből, 100 %-os támogatás mellett, 40 millió Ft vissza nem térítendő támogatást nyert Bugac Bűnmegelőzési programjának végrehajtására. A szerződéskötés után várhatóan április hónapban indul és 18 hónapig tart a programsorozat, amelybe bevonásra kerülnek a gyerekek, fiatalok, szülők, tanárok, óvónők, szociális területen dolgozók, köztisztviselők, gyermekvédelmi, családsegítő és szociális munkások. A program lebonyolításában szorosan együttműködünk a civil szervezetekkel, elsősorban a polgárőrséggel, körzeti megbízottakkal és a kiskunfélegyházi Rendőrkapitánysággal.

Ugyanakkor valószínűleg, egy beadott pályázatból, még idén az egyházzal közösen kívül-belül felújítjuk a helyi védettség alatt álló katolikus templomot és a hozzá tartozó parkot. A legnagyobb feladat azonban a csatorna-beruházás lesz, melyre 85 % uniós támogatást nyert Bugac. A projekt során Bugacon és Alsómonostoron kiépül a szennyvízcsatorna-hálózat és elkészül a szennyvíztisztító-telep is.

*Szabó László*

## ISKOLAHÍREK

Tájékoztatjuk a kedves Szülőket, hogy iskolánk állami fenntartásba vétele nem veszélyezteti az oktatást a jövőre nézve sem az alsó sem a felső tagozaton. Osztálylétszámaink a törvényi előírások felett állnak, a gyerekek száma hosszútávon biztosítja intézményünk működését. Továbbra is az a célunk, hogy a minőségi oktatás-nevelést biztosítsuk az itt tanuló gyermekek számára, a továbbtanuló gyermekek visszajelzései alapján nyugodt szívvel kijelenthetjük, hogy a bugaci iskola diákjai megállják a helyüket. Továbbra is számítunk támogató bizalmukra, problémáikkal, felmerülő kérdéseikkel bátran forduljanak intézményünk vezetőségéhez, kollégákhoz!

### Aktuális:

Kitűnő jelmezes előadásokba nyerhetett betekintést minden idelátogató február 15-én, iskolánk alsó-és felső tagozatos farsangján. Köszönet mindazon szülőknek, akik segítettek gyermekeik jelmezében, és személyesen is eljöttek a farsangi előadásunkra. Köszönet az **osztályfőnökök** fáradozásáért is. A hangosítás **Szűcs Tibor** tanár úr nélkül nem jöhetett volna létre, illetve az esti táncos multság hangtechnikájának megszervezéséért is köszönet illeti. Köszönjük **Könyves Zoltán** tanár úrnak, valamint **Banó-Szabó Viktornak**, hogy mind az alsó-, mind a felső évfolyamon biztosította a fergeteges, farsangi hangulatot. **Kovács Nórának** pedig köszönjük, hogy a DÖK keretében megszervezte, levezette a mulatságot!

### Versenyeztünk!

Az idén is beneveztünk a Szegedi Radnóti Miklós Gimnázium által meghirdetett országos kémiaversenyre. A két levelező fordulón Szűcs Ágnes, Szűcs Erzsébet Hajnalka és Primusz Miklós 8. osztályos tanulók vettek részt iskolánkból, ahonnan Szűcs Ágnes jutott tovább a középdöntőbe. A január közepén, Szegeden megrendezett középdöntőből Ági az idén is továbbjutott a **döntőbe**. A február 9-i döntőn, ahol 15-en lehettek jelen /eredetileg 95-en indultak a versenyen/ **Ági** a **7. helyet** szerezte meg, elsősorban szegedi 8. osztályosokkal mérve össze tudását.

**Fekete Józsefné Icuka néni** volt, az aki magas szintű szakmai tudását átadta tanítványának és hozzásegítette őt a sikerhez. Nemcsak a felkészítést köszönhetjük neki, hanem a gyermek kíséretét, utaztatását. Példaértékű az a pedagógusi elhivatottság, gyermekszeretet, amit tanítványával szemben tanúsított.

### Előző számból kimaradt:

Január hónapban megrendezett Bugac kupa eredményhirdetéséből kimaradt az **I. /1-2. osztályosok/** és a **IV. korcsoport /7-8. osztályosok/** eredménye. Mindkét csoport **IV. helyezést** ért el.

## KÖZÉRDEKŰ INFORMÁCIÓ!

A 2013. évi első féléves adófizetési határidő technikai problémák miatt a következőre módosult: **2013. április 15.**

A módosítás miatt a fizetési értesítéseket és a készpénz-átutalási bizonylatokat (csekket) is a megszokottnál később kézbesítjük!

Szíves megértésüket köszönjük!

*Adóosztály*

## LABDARÚGÁS

### FEBRUÁRI VERSENYEK

#### Február 20.

Izsák **2. korcsoport - 3.-4. osztály - I. helyezés**  
/8 csapatból/

#### Február 27.

Izsák **1. korcsoport - 1.-2. osztály - III. helyezés**  
/6 csapatból/

#### Március 6.

Izsák **3. korcsoport - 5.-6. osztály - V. helyezés**  
/8 csapatból/

### Csapat tagjai

#### I. korcsoport:

Szálás Jessika, Petrovics T., Bartucz K., Vakulya V., Tiricz O., Ferenczi J., Szettyán Gy., Káli R., Kállai K., Csendes K.,

#### II. korcsoport:

Csányi Bettina, Borbola Dóra, Szénási Z., Deli M., Fekete B., Miklós M., Kiss D., Szelezcki M., Tóth E., Kovács L.

#### III. korcsoport:

Deli M., Dora K. Seregély R., Juhász O., Somogyi Sz., Kovács L., Tóth E., Kiss D., Miklós M., Szelezcki M., Vakulya L., Vakulya Anett., Fekete B.

Március 10.-én délelőtt a II. korcsoport újabb megmérettetésen fog részt venni Izsákon. Induló csapatok: **Kecskemét, Izsák, Tompa, Nagykőrös, Bugac**

## ÓVODAI ÉS BÖLCSŐDEI BEÍRATKOZÁS

**2013. április 9-e és 10-e 8-17 óráig**

Helyszín: Rigó József ÁMK Óvoda-  
Bölcsőde

Kérjük, hozzák magukkal:

- a gyermek TAJ- és laccím igazoló kártyáját
- a szülő személyazonosító és laccím igazoló hatósági igazolványát

Szeretettel várjuk az óvodába a minden 3. és a bölcsődébe a 2. életévüket betöltött gyermekeket.



## KÖSZÖNET A „TAVASZKÖSZÖNTŐ JÓTÉKONYSÁGI BÁLÉRT”!

A bugaci Szülői Közösségnek ismételtelen sikerült bebizonyítania, ha összefogunk, akkor nagy dolgokra vagyunk képesek. A bál előtti időszakra a tenniakarás, a minden részletre való odafigyelés, a sok- sok apró megoldásra váró feladatok tökéletes megoldása, az önzetlenség, a gyermekekért való tenniakarás volt jellemző. Ebben kiemelt szerepe volt a Szülői Közösség vezetőségének: **Svájci Katinak, Ferencziné Mariannak, Seregélyné Ibolyának.** A körültekintő munka meghozta eredményét, hiszen egy nagyon jól sikerült bálát tudhatunk magunk mögött. Az est, a minden igényt kielégítő vacsora után kiváló hangulatban folytatódott, kellemes szórakozást nyújtott a bálózóknak.

A vacsorához a hús felajánlását köszönjük **Bangó Imrének és családjának, Néma József és családja** a főzést biztosította, és nekik köszönhetjük a tombola nagyértékű fődíját. Köszönjük a **szülőknek** az alapanyag felajánlásokat, amelyek a vacsorához nélkülözhetetlenek voltak.

Köszönjük mindazoknak a támogatást, akik tombolatárggyal, illetve anyagi segítséggel hozzájárultak a bál sikeres bevételéhez.

A büfében fáradhatatlan munkát végeztek: Bálint Zsuzsanna, Bozorádiné Kati, Fodor Anett. Az est folyamán nélkülözhetetlen volt a felszolgáló személyzet: Bense Edina, Fontné Tóth Tünde, Font Elizabet, Fodor Kitti, Fodor Szabolcs, Némáné Hunyadi Edina. Szálas Jennifer - volt tanítványunk - ott segített, ahol épp szükség volt rá. Mindannyiuknak köszönjük a lelkes és fáradhatatlan munkavégzést.

Köszönetünket fejezzük ki azért a sok segítő kézért is amelynek révén a bál előtt, és a bál utáni vasárnapon minden a helyére került. Jó érzés volt megtapasztalni, részese lenni, hogy sokan voltak segítségünkre. Köszönjük tanulóinknak is, hogy vasárnap a visszapakolásnál sokan jöttek segíteni.

A közös cél nemes, az összefogás közösségformáló, a tenniakarás példaértékű. Köszönjük, hogy a bugaci Szülői Közösséggel együttműködve mindennek részesei lehettünk!!

*Kjiri Sándorné*

*Kovácsné Kiss Éva*

2012. évi

## TÉLI TEREMLABDARÚGÓ BAJNOKSÁG EREDMÉNYE



Lovas Vendéglő  
Old Timerek  
Kicsi Manó  
Öregdőlábak  
Nerd Heads  
Flash Players  
Pusztaháza

I. helyezett  
II. helyezett  
III. helyezett  
IV. helyezett  
V. helyezett  
VI. helyezett  
VII. helyezett

Gólkirály:

Legjobb mezőnyjátékos:  
Legjobb kapus:

Szabó Norbert  
Seregély Zsolt  
Farkas Ferenc

## SZÜLŐI KÖZÖSSÉG KÖSZÖNETE

A bugaci iskola Szülői Közössége 2013. február 23-án ismét sikeres jótékonysági bálát szervezett, melynek eredménye: **835 e Ft** lett. A támogatójegyek vásárlói közt ajándécsomagokat sorsoltunk ki (nyertesek: Petrócziné Zs. Tünde, Nemcsók Sándorné, Rehák Barbara) ebből 38 eFt bevételünk lett. Ezúton szeretnénk megköszönni támogatóinknak az anyagi segítséget:

Abraham Hannelore, Bangó Imre és családja, Bálint Dezső, Bognár Mihály és családja, Borics Zoltán és családja, Börcsök Erzsébet és családja, Bugaci Óvoda Szülői Közössége, Bugaci Gazda Kft., Bugaci Benzinkút – Dóra-Q Kft., Szabó Csilla - Csilla Virágbolt, Fekete István, INTEGRÁL ÁFÉSZ – Önkiszolgáló Bolt, Hársfa Bolt – Swiecki Attila és Kertész Renáta, Horák József és felesége, KEFAG Zrt. – Bugaci Erdészet, Kicsi-Manó Eszpresszó, Kiri Sándor és családja, Klári Butik, Koch's Torma Kft., Kurz Simon, Lehoczki Zoltán Lajosmizsei Üdítőipari Kft. – San Benedetto, Mag Zitt Angela, Misi Süti – Balogh Mihály, Néma József, Nématajkúak Törzsasztala, Nimfa Kozmetika – Tóth Melinda, Orgovány és Vidéke Takarékszövetkezet, P&P Pékáru Kft., Peter Fritz, Petróczy József és családja, Plattner Éva és Harkai László, Seregély Csaba és családja, Sutus János és Tóth Rózsa, Szabó László és Tóth Marianna, Szalai István és családja, Szálas Ferenc és családja, Tormási József, Dr. Vígh István, Bangó Imrének megköszönjük a fiatal marhát, melyből Néma József és csapata nagyon finom ételeket készített. Nekik is köszönjük a sok munkát. Továbbá köszönjük a szülőknek a főzési alapanyagokat, mindennemű kétkezi segítséget.

*Bosshard Pascale*

## DÉDUNOKÁINK IS LÁTNI FOGJÁK



Örömmel közlöm Bugac és Pusztaháza lakóival, hogy kész van a Petőfi mellszobor, amit felavatunk március 15-én 15.00 órakor. /hátoldalon szereplő meghívó szerint/

Előző számban köszönetet mondtam azoknak a jóérzésű adakozóknak, akik e nemes cél megvalósulását segítették.

A cikk megjelenése óta újabb adományok érkeztek az alábbi személyektől:

Antal János és neje,

Kiss Zoltán,

Varga Mihály és neje,

Deli Imre,

Ifj. Király Sándor,

Fekete Györgyné,

Fekete Istvánné,

Jambrik Mihályné,

Abonyi Fogadó Tóth Zsolt

Heródekné Szász Ágota

*Dr. Mészáros Gyula*

szervező

## ÉRTESETÉS!

Bugac Nagyközség szennyvízcsatornázása és szennyvíztisztítása KEOP projekt kapcsán március 8-9-10.-én, telefonos közvélemény-kutatást végeznek a településünkön. A megkérdezettek véletlenszerűen választják ki. Köszönjük megértésüket és együttműködésüket!



# Meghívó

Bugac Nagyközség és  
Bugacpusztaháza Község Önkormányzata  
tisztelettel meghívja Önt és kedves családját  
2013. március 15-i ünnepi programjára!

Jöjjön el, emlékezzünk együtt arra,  
hogyan tettek a fiatalok a  
„... Szent Szabadság oltalmára...”  
165 évvel ezelőtt 1848. március 15-én!

## Program:

14.00 óra Ünnepi műsor a Művelődési Házban

Közreműködnek:

Rigó József ÁMK 6. osztályos tanulói

Kálmán Lajos Népdalkör és Citerazenekar

Padkaporos Néptáncgyűttes és Félégyházi

Táncszínház Ifjúsági csoportja

Dr. Mészáros Gyula

Juhász István, Megyei Prima Díjas Petőfi kutató

Lesták Sándorné

15.00 óra Petőfi Sándor mellszobrának

ünnepélyes felavatása a Szent István Parkban

A szobrot felavatja: Lezsák Sándor

a Magyar Országgyűlés alelnöke

Közreműködnek:

Vesztergám Miklós - tárogatóművész

Községi Gitáregyűttes

Tisztelettel várjuk programjainkra!

## „FÖLSZÁLLOTT A PÁVA”

Százharminc éve született Kodály Zoltán. „A széleskörű zenekultúra alapja a közös ének lehet.” - mondta a nagy magyar zeneszerző. Nyilván ebből a meggyőződésből indította el Vass Lajos karnagy úr 1969-ben a „Röpülj páva” országos népdaléneklési versenyt.

Az azóta megalakult népdalkörök, citerazenekarok tagjai jól emlékeznek a közös éneklésekre, amit a versenyeken, de még a képernyők előtt is Vass Lajos karnagy úr vezényletével énekeltek.

„Egészséges nemzet életének szerves része a közös ének.” Lelkesítő, jó érzés, hogy ismét „fölszállott a páva”, s reméljük, hogy röpdülni is fog tovább, hogy azok is megértsék, akik távol tartják magukat a népzene-től. Minden zenénk gyökere a magyar népzene.

Soha ne feledjük, hogy Kodály Zoltán népe vagyunk. A Duna Tv. Közvetítésében sokan gyönyörködhattunk a csodálatos ének- zene és néptánc – előadások versenyében.

Lezajlottak ezek a versenyek, s külön öröm volt számunkra, hogy a karácsonyi ünnepek között ismételtén láthattuk a Duna Tv. jóvoltából. Őszinte elismerés illeti a zsűri tagjait, akik a legavatottabb tudósai, előadói is a magyar népzene-nek, népdalnak, néptáncnak. Külön öröm számunkra, hogy ebben az évben is megrendezik a „Fölszállott a páva” versenyt. Kodály Zoltán, Vass Lajos eszméinek életben tartása egyébként is kötelességünk. „A nemzeti élet satnyulásának jele, ha a népzene valamilyen téren háttérbe szorul.”

130 éve született Kodály Zoltán. Nélküle nem nőtt volna fel a magyar népzene-szek, néptáncosok, népdalkutatók nemzedéke. Ő erősítette nagymúltú nemzetünk hangját. A „Fölszállott a pávában” a magyar lélek rezdüléseit rajzolja meg, s követője Vass Lajos karnagy úr vezényletével mi is – népdalkörök, citerazenekarok részesei lehetünk a nagy harmóniának”.

Néphagyományaink zenei nyelve úgy tart életben bennünket, ha ápoljuk, tovább adjuk utódainknak, a tehetséges, csodálatos ifjúságnak.

*Herbály Jánosné*



## MEGHÍVÓ

A MOZGÁSKORLÁTOZOTTAK  
BÁCS-KISKUN MEGYEI  
EGYESÜLETE BUGACI  
MOZGÁSKORLÁTOZOTTAK CSOPORTJA  
2013.március 13-án /szerdán /  
14 órakor gyűlést tart  
a Művelődési Házban.

Kérem, hogy tagsági könyvüket érvényesítés  
végett hozzák magukkal.

Várjuk tagjainkat és minden érdeklődőt!

*Kiss Józsefné*

## Bugac Nagyközség szennyvízcsatornázása és szennyvíztisztítása

### Lakossági Fórum

Nagy tisztelettel meghívjuk Önt a Környezet és Energia Operatív Program keretében megvalósuló KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0081 azonosítószámú Bugac Nagyközség szennyvízcsatornázása és szennyvíztisztítása projekt lakossági fórumára.

A rendezvény időpontja:  
2013. március 22. 17.30.

Helyszín:  
*Rigó József Művelődési Ház*  
Bugac, Béke utca 27.

#### Amiért érdemes eljönni:

Ezen a fórumon kaphat első kézből információt a Bugaci Csatornaberuházó Társulat alapításának kérdéseiről és az érdekeltségi hozzájárulások mértékéről!

Ha Önt érdekli Bugac jövője,  
a település legnagyobb beruházása,  
akkor jöjjön el a lakossági fórumra és  
mondja el észrevételét, véleményét!

Számítunk a megtisztelő jelenlétére!



Kedvezményezett:

Bugac Nagyközségi Önkormányzat  
6114 Bugac, Béke u. 10.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
[www.ujszechenyiterv.gov.hu](http://www.ujszechenyiterv.gov.hu)  
06 40 638 638



MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, a Kohéziós Alap társfinanszírozásával valósul meg.